

CAMERA DEI DEPUTATI Doc. XII
N. 116

RISOLUZIONE DELL'ASSEMBLEA DELL'ATLANTICO DEL NORD

APPROVATA NELLA SEDUTA DI LUNEDÌ 14 OTTOBRE 1985

Résolution 161
sur la coopération économique au sein de l'Alliance *

Annunziata il 13 novembre 1985

L'ASSEMBLÉE,

Rappelant l'article 2 du Traité de l'Atlantique Nord, qui invite les pays membres de l'Alliance à développer les conditions propres à assurer la stabilité et le bien-être et à encourager la collaboration économique entre chacune d'elles ou entre toutes;

Préoccupée par les graves difficultés économiques et financières auxquelles restent confrontés quelques-uns des pays membres de l'Alliance plus faibles sur le plan économique;

Consciente que la force de la démocratie et la confiance des peuples dans les institutions démocratiques dépendent du progrès économique et de l'amélioration des conditions de vie;

Sachant l'importance de la contribution que les pays de la région Sud de l'OTAN apportent à la sécurité de l'Alliance; et

Consciente des contraintes que les dépenses militaires élevées font peser sur l'économie de ces pays;

Soulignant la nécessité où se trouvent les pays de l'Alliance d'assumer une plus grande responsabilité dans l'instauration d'un développement économique durable

(*) Présentée par la Commission économique.

et autosuffisant dans les pays membres peu prospères;

INVITE INSTAMMENT LES GOUVERNEMENTS
ET LES PARLEMENTS DES PAYS DE L'ALLIANCE:

1. — À renforcer leur coopération et à prendre des mesures conjointes pour aider les pays moins prospères de l'Alliance à promouvoir un développement économique durable et autosuffisant;

2. — À augmenter leur aide économique et militaire à ces pays;

3. — À concentrer leur aide économique sur des programmes qui créent des emplois, qui favorisent le développement rural et font progresser l'éducation;

4. — À laisser les produits en provenance de ces pays accéder aussi librement que possible aux marchés des pays membres de l'OTAN, de façon à permettre aux dits pays d'accroître leurs recettes d'exportation;

5. — À intensifier la coopération tant entre pays alliés que dans le cadre d'institutions économiques et financières internationales, en vue de créer les conditions financières et monétaires qui aideront les pays en développement, en général, et les pays les moins prospères de l'Alliance, en particulier, à réduire leur endettement sans compromettre leurs chances de développement économique et social harmonieux.

N. B. — Traduzione non ufficiale.**Risoluzione n. 161
sulla cooperazione economica in seno all'Alleanza *****L'ASSEMBLEA,**

Richiamato l'articolo 2 del Trattato dell'Atlantico del Nord, che invita i paesi membri dell'Alleanza a sviluppare le condizioni capaci di assicurare stabilità e benessere e a incoraggiare la collaborazione economica tra ciascuno di essi o tra tutti;

Preoccupata dalle gravi difficoltà economiche e finanziarie che ancora confrontano alcuni dei paesi membri dell'Alleanza più deboli sul piano economico;

Consapevole che la forza della democrazia e la fiducia dei popoli nelle istituzioni democratiche dipendono dal progresso economico e dal miglioramento delle condizioni di vita;

Conoscendo l'importanza del contributo che i paesi della regione Sud della NATO apportano alla sicurezza dell'Alleanza; e

Consapevole degli obblighi che spese militari elevate fanno pesare sull'economia di tali paesi;

Sottolineando la necessità in cui si trovano i paesi dell'Alleanza di assumere una maggiore responsabilità nella creazione di uno sviluppo economico duraturo

e autosufficiente nei paesi membri meno prosperi;

ESORTA I GOVERNI**E I PARLAMENTI DEI PAESI DELL'ALLEANZA:**

1. — A rafforzare la cooperazione e a adottare misure congiunte per aiutare i paesi meno prosperi dell'Alleanza a promuovere uno sviluppo economico duraturo e autosufficiente;

2. — A aumentare il loro aiuto economico e militare a tali paesi;

3. — A concentrare i loro aiuti economici su programmi che creino posti di lavoro, favoriscano lo sviluppo rurale e facciano progredire l'istruzione;

4. — A consentire che i prodotti che provengono da tali paesi accedano il più liberamente possibile ai mercati dei paesi membri della NATO, in modo da consentire a tali paesi di aumentare i loro utili delle esportazioni;

5. — A intensificare la cooperazione sia tra paesi alleati che nel quadro delle istituzioni economiche e finanziarie internazionali, al fine di creare le condizioni finanziarie e monetarie che aiuteranno i paesi in via di sviluppo, in generale, e i paesi meno prosperi dell'Alleanza, in particolare, a ridurre il loro indebitamento senza compromettere le possibilità di uno sviluppo economico e sociale armonioso.

(*) Presentata dalla Commissione Economica.